China

Beijing

David Eimer y Trent Holden



PDF

Capítulos incluidos en la guía
China 5

geoPlaneta



Beijing

010 / 19 612 368 HAB.

Incluye »

Puntos de interés..... 68
Cursos..... 98
Actividades..... 98
Dónde dormir..... 99
Dónde comer..... 104
Dónde beber y vida nocturna..... 109
Ocio..... 111
De compras..... 113
Alrededores de Beijing..... 122
Tumbas Ming..... 122

Los mejores restaurantes

- Dàlǐ Courtyard (p. 106)
- Běijīng Dàdǒng Roast Duck Restaurant (p. 105)
- In & Out (p. 107)
- Duck de Chine (p. 107)
- Bǎihé Vegetarian (p. 105)

Los mejores alojamientos

- Orchid (p. 101)
- Qiánmén Hostel (p. 103)
- Courtyard 7 (p. 101)
- Côté Cour (p. 100)
- Pekin Station Hostel (p. 100)

Por qué ir

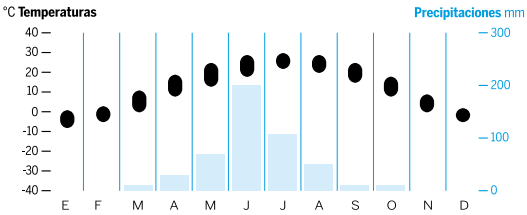
Ligada a glorias (y calamidades) pasadas, pero impulsada hacia un futuro poderoso, Beijing (北京), una de las grandes ciudades de la historia, es tan compleja como cautivadora.

Pocos sitios del mundo igualan el panorama histórico que aquí se exhibe: solo en esta ciudad hay seis lugares declarados Patrimonio Mundial por la Unesco, uno menos que en todo Egipto. Pero es también aquí donde se está forjando el futuro de China: Beijing es el centro neurálgico de la política nacional, un hervidero de actividad económica y el foco de la fulgurante evolución cultural del país.

Pese a todo su dinamismo, Beijing ha renunciado al frenético ritmo vital de Shanghái o Hong Kong. Los restos de sus históricos *hútòng* (callejones) aún rezuman un ambiente como de pueblo dentro de una ciudad; es en estos barrios donde los pekineses hallan tiempo para sentarse, jugar al ajedrez y ver cómo pasa la vida.

Cuándo ir

Beijing



Abr-may y oct-nov Tiempo agradable y menos turistas.

Dic-feb Tiempo seco y muy frío, pero tranquilidad en las calles.

Jun-sep Temporada alta; mucho calor aliviado por los chaparrones.

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Historia

Aunque pueda parecer que esta ciudad ha regido China desde tiempo inmemorial, Beijing ("Capital del Norte") –fuera del núcleo de la civilización china– no emergió como la potencia cultural y política que moldearía el destino del país hasta la ocupación mongola del s. XIII.

Los primeros asentamientos de que se guarda constancia documental datan del año 1045 a.C. En siglos posteriores, Beijing fue ocupada por diversas fuerzas extranjeras: los kitanos, pueblo nómada mongol que fundó la dinastía Liao de China (907-1125 d.C.), la designaron capital auxiliar; posteriormente, los jurchen, pueblo tungúsico originario de Siberia, la convirtieron en capital de su dinastía Jin entre 1115 y 1224, período durante el cual se erigieron sus murallas con ocho puertas.

En 1215 el ejército del mongol Gengis Kan arrasó Beijing, lo que paradójicamente marcó la transformación de la ciudad en una poderosa capital nacional, condición que ha ostentado hasta hoy, salvo los primeros 53 años de la dinastía Ming y los 21 de gobierno nacionalista en el s. XX.

La ciudad pasó a llamarse Dàdū (大都; Gran Capital) y también fue conocida con el nombre mongol de Khanbalik (Ciudad del Kan). En 1279, gobernando Kublai Kan, nieto de Gengis Kan, Dàdū era la capital del más vasto imperio que el mundo ha conocido.

La trama urbana del Beijing actual se trazó durante la dinastía Ming y se considera al emperador Yongle [1403-1424] el verdadero arquitecto de la ciudad moderna. Gran parte de las construcciones más majestuosas, como la Ciudad Prohibida y la sala de Rogativas por las Buenas Cosechas en el parque del Templo del Cielo, datan de su reinado.

Los manchúes, que invadieron China en el s. XVII y fundaron la dinastía Qing, conservaron en lo esencial la fisonomía de la ciudad. Durante los últimos 120 años de esta dinastía, Beijing se vio envuelta en luchas de poder e invasiones que la sumieron en el caos: el ejército anglofrancés en 1860 arrasó con un incendio el antiguo palacio de Verano; el régimen corrupto de la emperatriz viuda Cixi; la catastrófica Rebelión de los Bóxers; la ocupación japonesa de 1937; y el gobierno de los nacionalistas. Cada uno de estos períodos dejó su impronta, aunque la forma y la simetría de Beijing se mantuvieron.

El Beijing moderno nació en enero de 1949 cuando el Ejército Popular de Liberación entró en la ciudad. El 1 de octubre de aquel año Mao Tse Tung proclamó la República Popular desde la puerta de la Paz Celestial ante medio millón de ciudadanos.

Igual que los emperadores precedentes, los comunistas modificaron el aspecto de Beijing. Los *páilóu* (arcos decorativos) fueron derruidos y se redujeron a polvo manzanas enteras para ensanchar las avenidas principales. Entre 1950 y 1952 se demolieron las murallas exteriores de la ciudad para facilitar el tráfico y un aluvión de expertos y técnicos soviéticos introdujeron elementos estalinistas en el tejido urbano.

En el último cuarto de siglo Beijing se ha transformado en una ciudad moderna con rascacielos, centros comerciales y una red de metro en constante ampliación. Su perfil urbano, antes bajo, se ha erizado de enormes edificios de viviendas y oficinas. En los últimos años se ha asistido igualmente a un embellecimiento de Beijing, que de ser una ciudad monótona y descuidada se ha convertido en un lugar más verde, limpio y agradable, aunque axfisiado por la contaminación.

Beijing sigue evolucionando al tiempo que va cortando, poco a poco, sus vínculos con el pasado. Desde 1990 se han demolido 4 millones de m² de viejos patios de los *hútòng*, equivalentes al 40% de la superficie total del centro. A los grupos que defienden la conservación del patrimonio les aguarda una ardua tarea para salvar lo que queda.

Idioma

En Beijing habla inglés menos gente de lo que se cree y la mayoría de la población (los taxistas, p. ej.) lo ignora por completo. Sin embar-

PRECIOS

Dónde dormir

Gama de precios para una habitación doble estándar por noche:

$ menos de 400 CNY

$$ 400-1000 CNY

$$$ más de 1000 CNY

Dónde comer

Gama de precios para una comida por persona:

$ menos de 40 CNY

$$ 40-100 CNY

$$$ más de 100 CNY

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Imprescindible

1 Gran Muralla (p. 127) Caminar por un tramo sin restaurar del símbolo mas famoso de China.

2 Ciudad Prohibida (p. 68) Maravillarse ante el esplendor del complejo palacial más grande del mundo y residencia de 24 emperadores consecutivos de China.

3 Hútòng Perderse en la maraña de *hútòng* (callejones) históricos o seguir nuestro itinerario a pie (p. 82).

4 Parques Caminar por los espléndidos parques imperiales de Beijing, entre los que destaca el parque del Templo del Cielo (p. 84), de visita ineludible.

5 Palacio de Verano (p. 94) Imaginarse la vida imperial caminando por los jardines, templos, pabellones y corredores.

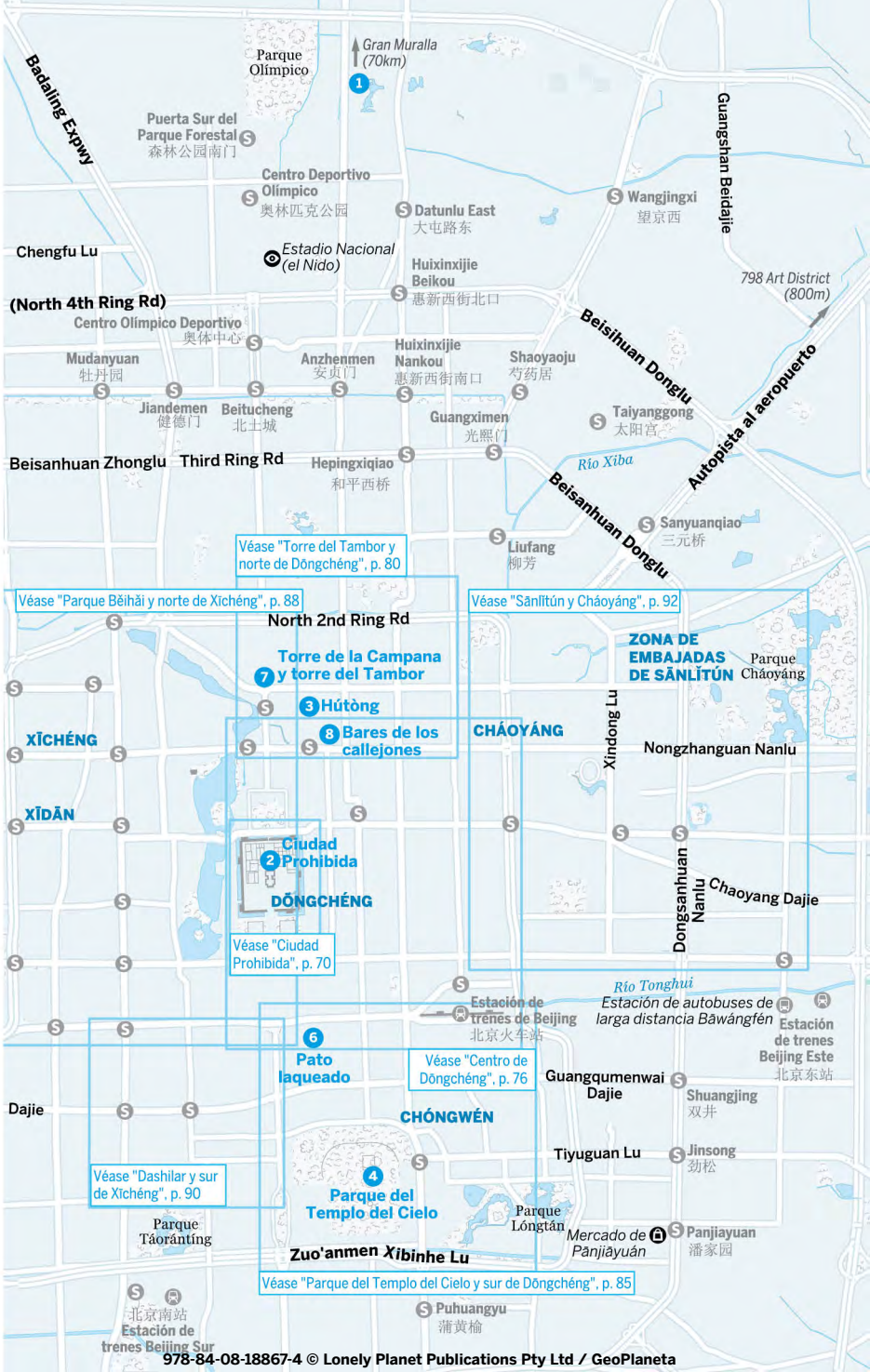
6 Pato laqueado Probar el plato estrella de la capital en los restaurantes donde surgió (p. 107).

7 Torres del Tambor y la Campana Subir a la torre del Tambor (p. 79) o a la torre de la Campana (p. 79) y contemplar los tejados grises de los callejones a sus pies.

8 Bares de los callejones Beber una cerveza o escuchar música en directo. Great Leap Brewing (p. 110) es un buen sitio para empezar.



978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta



978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

go, muchos trabajadores del sector turístico (sobre todo en hoteles y albergues) lo hablan al menos un poco, de modo que los turistas podrán desenvolverse. En cualquier caso, la experiencia del viaje se enriquecerá notablemente, al tiempo que se ganará el respeto de los pekineses, si se aprende un poco de chino antes de viajar.

Puntos de interés

Ciudad Prohibida y centro de Dōngchéng

★Ciudad Prohibida LUGAR HISTÓRICO (紫禁城, Zǐjìn Chéng; plano p. 70; 010 8500 7114; www.dpm.org.cn; nov-mar 40 CNY, abr-oct 60 CNY, exposición de relojes 10 CNY, exposición de joyería 10 CNY, audioguía 40 CNY; 8.30-17.00 abr-oct, hasta 16.30 nov-mar, última entrada 1 h antes del cierre, cerrado lu sep-jun; S1 hasta Tiananmén Oeste o Tiananmén Este) Cercada por un foso de 52 m en el corazón de Beijing, la Ciudad Prohibida es el mayor conjunto de edificaciones antiguas –y el mejor conservado– de toda China, y el complejo palacial más grande del mundo. Llamada así porque la entrada estuvo vedada a la población durante 500 años de rituales y protocolos, este palacio fue la residencia de dos dinastías imperiales hasta que la República destronó al último emperador Qing. La Unesco la declaró Patrimonio Mundial en el año 1987.

La Ciudad Prohibida es conocida con el nombre de Museo del Palacio (故宫博物馆; Gùgōng Bówùguǎn), aunque la mayoría de los chinos la llaman sencillamente Gù Gōng (故宫; Palacio Antiguo). "Ciudad Prohibida" es una aproximación al chino 紫禁城 (Zǐjìn Chéng), un apodo que hace referencia, además, al color púrpura y a la significación cósmica de la Estrella Polar, el "asiento celestial" del emperador.

En épocas pasadas, el precio que se pagaba por entrar sin invitación era la ejecución inmediata, aunque los simples mortales ni siquiera podían acercarse porque la Ciudad Imperial que cercaba a la Ciudad Prohibida con otro perímetro de enormes murallas también estaba vedada a los ciudadanos; hoy basta con pagar 40-60 CNY. Se debe calcular casi un día completo para la visita, aunque los más interesados quizá necesiten varias.

BEIJING EN...

Dos días

Se pasea por los patios con humo de incienso del **templo de los Lamas** (p. 79) antes de ir al **templo de Confucio** (p. 79), más tranquilo. Se toma un café y se almuerza en el **Cafe Confucius** (p. 110) para cruzar después los *hútòng* (callejones) hasta las antiguas **torres del Tambor y la Campana** (p. 79) y terminar el día comiendo en **Dàlǐ Courtyard** (p. 106).

Hay que levantarse temprano para disfrutar del **Parque del Templo del Cielo** (p. 84) en su mejor momento: a primera hora de la mañana, lleno de pekineses cantando ópera y no de turistas sacando fotografías. Se almuerzan unos kebabs de cordero en **Yīzhēn Yuán** (p. 106) antes de cruzar la **plaza de Tiananmén** (p. 74) hasta la **Ciudad Prohibida** (p. 68). Se termina el día comiendo el plato más típico de Beijing –pato laqueado– en uno de los restaurantes más famosos de la ciudad: el **Liqún Roast Duck Restaurant** (p. 107).

Cuatro días

Se sigue el itinerario anterior, pero reservando mucha energía para la memorable excursión del tercer día: el viaje a la **Gran Muralla** (p. 127). Las posibilidades son muchas: desde una rápida salida de media jornada a la turística **Bādálǐng** (p. 136) hasta una fatigosa caminata por tramos sin restaurar como **Gǔběikǒu** (p. 130) o **Jiànkòu** (p. 131). **Mùtiányù** (p. 129) es una buena opción para las familias. Hay que llevar la comida y calcular que no se regresará a la ciudad hasta por la noche.

El cuarto día se toma el metro para visitar el **palacio de Verano** (p. 94). Se podría pasar el día aquí mismo o hacer excursiones al **Jardín Botánico** (p. 96), el **antiguo palacio de Verano** (p. 97) o el **parque de las Colinas Fragantes** (p. 95), todos cerrados. Se regresa para cenar temprano y disponer así de tiempo para asistir a un espectáculo (p. 111) –ópera de Pekín o acrobacias– la última noche.

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

INDISPENSABLE

La **exposición de relojes** (钟表馆, Zhōngbiǎo Guǎn, 10 CNY, ⊙8.30-16.00 verano, hasta 15.30 invierno) es uno de los platos fuertes de la Ciudad Prohibida. Instalada en la **sala del Culto a los Antepasados** (奉先殿; Fèngxiān Diàn), la exposición contiene un muestrario de relojes, muchos de los cuales fueron regalos a los emperadores Qing. Decoradas con elefantes y otras criaturas de exquisito diseño, todas las piezas revelan una extraordinaria maestría y detallismo. Si se llega a las 11.00 o 14.00, se podrá ver el **espectáculo de los relojes,** en el que unos relojes determinados dan la hora para asombro de niños y adultos.

Los guías oficiales cobran desde 200 hasta 400 CNY, dependiendo de lo que se quiera abarcar (hasta 5 personas), pero las modernas audioguías con activación automática son más baratas (40 CNY; más de 40 idiomas) y fiables. El recinto cuenta con restaurantes, un café, lavabos e incluso cajeros automáticos. Las sillas de ruedas (fianza 500 CNY) y los cochecitos (fianza 300 CNY) son de libre uso.

➡ Entrada

Los turistas deben entrar por la **puerta del Mediodía** (午门; Wǔ Mén), un enorme portal con forma de U en el extremo sur del complejo cuyo uso estaba antiguamente reservado al emperador. Los tañidos de gongs y campanas marcaban sus entradas y salidas, en tanto que el resto utilizaban puertas secundarias: los militares, la del oeste; los civiles, la del este; y los criados, la del norte. Además, desde aquí el emperador revistaba sus ejércitos, juzgaba a los prisioneros, anunciaba el calendario del nuevo año y asistía a la flagelación de los ministros incompetentes. En lo alto corre la **galería de la Puerta del Mediodía,** con exposiciones temporales de arte chino y extranjero.

Por la puerta del Mediodía se entra en un enorme patio y se cruza el **río Dorado** (金水; Jīn Shuǐ) –con forma de arco tártaro y salvado por cinco puentes de mármol– de camino a la **puerta de la Armonía Suprema** (太和门; Tàihé Mén). El patio podía acoger en audiencia imperial a 100 000 personas; para hacerse una idea de la dificultad de su restauración, repárese en que las piedras, sobre todo las de la periferia, están rellenas de hierbas secas.

➡ Primeras galerías laterales

Antes de traspasar la puerta de la Armonía Suprema para acceder a las principales atracciones turísticas de la Ciudad Prohibida, hay que desviarse primero al este y después al oeste del inmenso patio para visitar la **galería de la Caligrafía y la Pintura** dentro de la **sala del Valor Militar** (武英殿; Wǔ Yīng Diàn) y la **galería de la Cerámica,** de especial interés e instalada en la **sala de la Gloria Literaria** (文化殿; Wén Huà Diàn).

➡ Tres Grandes Salas

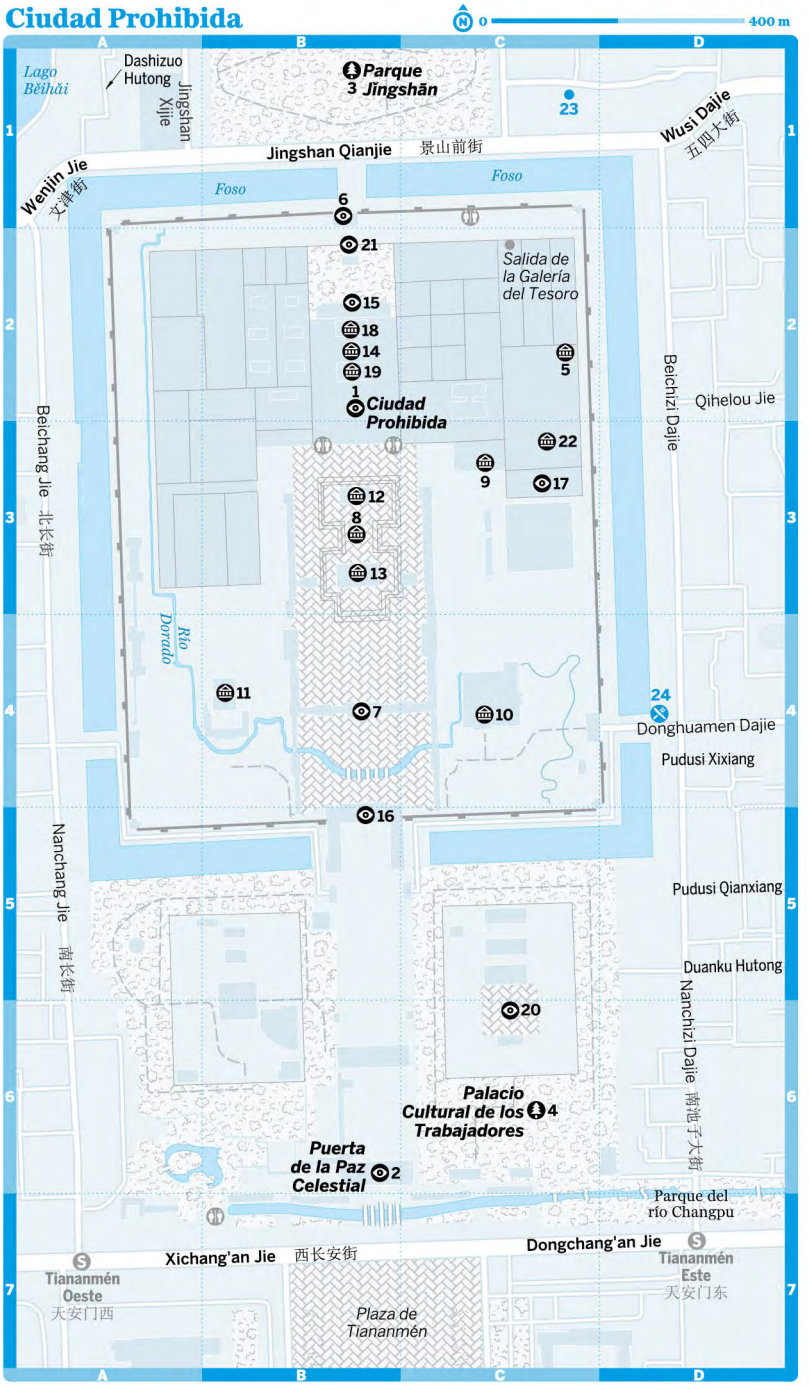
Sobre una terraza de mármol de tres niveles con balaustradas se abren las Tres Grandes Salas, que forman el corazón de la Ciudad Prohibida. La recién restaurada **sala de la Armonía Suprema** (太和殿; Tàihé Diàn) es la estructura más grande e importante de la Ciudad Prohibida; construida en el s. xv, se utilizaba en ceremonias como el cumpleaños del emperador, el nombramiento de jefes militares y las coronaciones. En su interior se emplaza el **trono del Dragón** (龙椅; Lóngyǐ), lujosamente ornamentado, donde el emperador recibía a sus funcionarios. Todos los miembros de la corte debían tocar el suelo nueve veces con la frente en presencia del emperador. Por detrás del trono puede verse un Xumishan, el paraíso del budismo, que representa la supremacía del trono.

Tras la sala de la Armonía Suprema se abre la **sala de la Armonía Intermedia** (中和殿; Zhōnghé Diàn), más pequeña, que servía al emperador de antesala para hacer los preparativos de última hora, ensayar sus discursos y recibir a los ministros más allegados. Aquí se exponen dos palanquines de la dinastía Qing en los que el emperador era transportado por la Ciudad Prohibida. El último emperador, Puyi, utilizaba una bicicleta y modificó algunos elementos del recinto palacial para facilitar sus desplazamientos.

La tercera de las Grandes Salas, sin columnas de carga, es la **sala de la Armonía Protectora** (保和殿; Bǎohé Diàn), usada para banquetes y, más tarde, para los exámenes de los altos funcionarios. Por detrás se extiende una calzada imperial de mármol de 250 toneladas por la que el emperador era transportado en su palanquín cuando bajaba o subía a la terraza; tallada con dragones y nubes, fue transportada hasta Beijing sobre un camino de hielo. Las construcciones que

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Ciudad Prohibida



978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Ciudad Prohibida

Principales puntos de interés

1 Ciudad Prohibida B2
2 Puerta de la Paz Celestial B6
3 Parque Jǐngshān B1
4 Palacio Cultural de los Trabajadores C6

Puntos de interés

5 Pabellón de las Alegres Melodías C2
6 Puerta del Valor Divino (solo salida) B1
7 Puerta de la Armonía Suprema B4
8 Sala de la Armonía Intermedia B3
9 Sala de la exposición de los relojes C3
10 Sala de la Gloria Literaria C4
11 Sala del Valor Militar B4
12 Sala de la Armonía Protectora B3
13 Sala de la Armonía Suprema B3
14 Sala de la Unión B2
15 Jardín Imperial B2
16 Puerta del Mediodía B5
17 Muro de los Nueve Dragones C3
18 Palacio de la Tranquilidad Eterna B2
19 Palacio de la Pureza Celestial B2
20 Sala del Sacrificio C6
21 Puerta de Shùnzhēn B2
22 Galería del Tesoro C3

Actividades, cursos y circuitos

23 Black Sesame Kitchen C1

Dónde comer

24 Temple Restaurant Bites D4

rodean las Tres Grandes Salas servían para almacenar oro, plata, sedas, alfombras y otros tesoros.

Una sucesión de salas secundarias por los flancos este y oeste de las Tres Grandes Salas acogen con frecuencia exposiciones magníficas que van desde instrumentos científicos y objetos de uso cotidiano hasta los regalos con que obsequiaban al emperador los dignatarios que lo visitaban; una de estas salas contiene un interesante diorama de todo el complejo.

➡ Salas centrales menores

La configuración esencial de las Tres Grandes Salas se repite en el siguiente grupo de edificios, que, aunque a menor escala, eran más importantes en términos de poder real, el cual en China se sitúa tradicionalmente en la puerta trasera.

La primera estructura es el **palacio de la Pureza Celestial** (乾清宫; Qiánqīng Gōng), residencia de los emperadores de la dinastía Ming y de los primeros Qing, y después sala de audiencias para recibir a embajadores y altos funcionarios.

Inmediatamente detrás se halla la **sala de la Unión** (交泰殿; Jiāotài Diàn), que contiene una clepsidra o reloj de agua de 1745 con cinco recipientes de bronce con orificios calibrados. Aquí puede verse también un reloj de sonería construido en 1797 y una exposición de sellos imperiales de jade. El **palacio de la Tranquilidad Eterna** (坤宁宫; Kūnníng Gōng) era la cámara nupcial de la pareja imperial y el centro de operaciones del harén de palacio.

➡ Jardín Imperial

Por el extremo norte de la Ciudad Prohibida se extiende el **Jardín Imperial** (御花园; Yù Huāyuán), de 7000 m², con un hermoso trazado de estilo chino tradicional con rocas, pasarelas, pabellones y cipreses antiguos. Antes de llegar a la **puerta del Valor Divino** (神武门; Shénwǔ Mén), la salida norte de la Ciudad Prohibida, y la **puerta de Shùnzhēn** (顺贞门; Shùnzhēn Mén), repárese en la pareja de elefantes de bronce con las rodillas flexionadas en una postura anatómicamente imposible, representación del poder imperial.

➡ Galería del Tesoro

En el extremo nororiental del complejo hay una Ciudad Prohibida en miniatura conocida como la **galería del Tesoro** (珍宝馆, Zhēn Bǎo Guǎn; 10 CNY), o palacio de la Paz y la Longevidad (宁寿全宫; Níng Shǒu Quán Gōng), donde vivía la emperatriz viuda y las concubinas imperiales durante la dinastía Ming; hoy consta de varias salas, pabellones, jardines y edificios con patios que albergan interesantes museos.

Se entra al complejo por el sur –no lejos de la sala de la exposición de relojes (p. 69); nada más pasar la entrada se verá el **muro de los Nueve Dragones** (九龙壁, Jiǔlóng Bì; incl. entrada), unos de los tres de su clase que quedan en China, decorado con azulejos polícromos.

Los visitantes continúan su recorrido hacia el norte, pasando por varias salas y patios apacibles antes de salir por el extremo norte de la Ciudad Prohibida. No hay que perderse el **pabellón de las Alegres Melodías** (畅音阁; Chàngyīn Gé), un teatro de ópera de madera de tres plantas, que era el más grande del palacio; repárese en las trampillas que permitían a los actores efectuar entradas espectaculares en el escenario.

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Ciudad Prohibida

CIRCUITO A PIE

Tras entrar por la imperial Puerta del Mediodía, hay que resistir la tentación de ir directamente a ver lo más destacado y torcer a la derecha para visitar la excelente **1 galería de Cerámica** en la sala de la Gloria Literaria.

Luego se regresa al conjunto central y se cruza la magnífica Puerta de la Armonía Suprema hacia las Tres Grandes Salas: primero, la más grande, la **2 sala de la Armonía Suprema,** seguida de la **3 sala de la Armonía Intermedia** y la **4 sala de la Armonía Protectora,** tras la cual aparece la enorme calzada imperial de mármol.

En este punto, hay que torcer a la derecha para visitar la fascinante **5 sala de exposición de relojes** ante de pasar al **6 palacio de la Paz y la Longevidad,** una mini Ciudad Prohibida construida a lo largo del eje oriental del conjunto principal. Incluye el **7 muro de los Nueve Dragones** y, al norte, una serie de salas que albergan excelentes exposiciones, conocidas como galería del Tesoro. No hay que perderse el **8 pabellón de las Alegres Melodías,** una maravillosa ópera de tres pisos.

Hay que ir al extremo norte de esta sección y luego al oeste, al **9 Jardín Imperial,** con cipreses antiguos y bellos pabellones, y salir por la puerta oeste del jardín (detrás del pabellón de los Mil Años) para explorar los **10 palacios del Oeste,** una colección de casas con patio donde vivieron muchos emperadores mientras reinaron.

Se sale de esta zona por la esquina suroeste, se retrocede y se va al norte a través de la puerta de la Paz Celestial para ver los últimos tres salones centrales: el **11 palacio de la Pureza Celestial,** la **12 sala de la Unión** y el **13 palacio de la Tranquilidad Eterna** antes de salir por la puerta Norte.



JEJIM / SHUTTERSTOCK ©

Cubas de agua

En el conjunto palaciego hay más de 300 cubas de cobre y latón para guardar agua. Servían para apagar incendios y en invierno se cubrían con gruesas mantas para evitar que el agua se helara.

ENTRADA/SALIDA

Se entra por la puerta Sur (Puerta del Mediodía), pero se puede salir por los lados sur, norte o este.



Leones guardianes

Los edificios importantes están custodiados por parejas de leones. El macho apoya una garra en un globo (representa el poder del emperador) y la hembra la posa sobre un cachorro (representa la fertilidad del emperador).



MONICANINKER / GETTY IMAGES ©

978-84-08-18867-4 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta